

medievales como Cranach. Una sensibilidad perturbadora al abordar la femineidad que Picasso, sin haber estado nunca en el país germano, valoraba por encima de las excelencias de sus queridos y respetados maestros italianos. Si bien estos registros quieren dar cuenta del enorme caudal de renovación creativa que para muchos de ellos era la tarea de estetizar la vida, hacerla un escenario para la imaginación, no pueden obviar el sufrimiento y el dolor que vivir su tiempo causó a estos artistas. La famosa afirmación de Picasso calificando a su obra de "compendio de destrucciones" parece hoy una proclama del devenir de aquella aventura moderna: la incomprensión, la mofa, el exilio o no poder llegar a viejos fue el precio que algunos de ellos tuvieron que pagar por haber contribuido con su obra a la época más creativa de todo el siglo xx.

Invitamos a recorrer la exposición a modo de itinerario abierto en el que obras de arte, documentos históricos, testimonios fotográficos o citas de los creadores y sus afines configuran un generoso archivo de referencias que esperamos ayude a comprender mejor el precioso legado cultural que han dejado a la historia occidental de la imagen y a apreciar lo valioso de su contribución en una época difícil, arriesgada pero apasionante como fue la Europa de estos clásicos modernos.



**Pablo Picasso (1881-1973)**  
*Retrato de una dama, según Cranach el Joven, II*, 4 julio 1958  
Linóleo impreso en colores. 2º estado de 'Bistre and Noir plates', 79,5 x 60 cm  
Cortesía Frederick Mulder Ltd.

#### HORARIO

Noviembre-febrero: abierto todos los días de 10.00 h a 18.00 h  
Marzo-junio: abierto todos los días de 10.00 h a 19.00 h  
Julio-agosto: abierto todos los días de 10.00 h a 20.00 h  
Septiembre-octubre: abierto todos los días de 10.00 h a 19.00 h

Semana Santa: abierto todos los días de 10.00 h a 20.00 h  
Navidad: 24 y 31 de diciembre y 5 de enero, abierto de 10.00 h a 15.00 h. 26-30 diciembre y 2-4 enero: abierto de 10.00 h a 19.00 h  
El museo permanecerá cerrado los días 1 y 6 de enero y el 25 de diciembre

El desalojo de las salas se inicia 10 minutos antes de la hora de cierre del Museo. La taquilla permanecerá abierta hasta media hora antes

#### VENTA ANTICIPADA

Acceda al control de acceso sin esperar colas presentando las entradas impresas a su llegada al Museo

Charlas en el Museo: recorrido centrado en la exposición *Picasso. Registros alemanes*. Todos los sábados a las 12.00 h  
Visitas guiadas: [reservas@mpicassom.org](mailto:reservas@mpicassom.org)

Audioguías disponibles en español e inglés

Palacio de Buenavista  
C/ San Agustín, 8. 29015 Málaga  
Información general: (34) 902 44 33 77  
Centralita: (34) 952 12 76 00  
[info@mpicassom.org](mailto:info@mpicassom.org)  
[www.museopicassomalaga.org](http://www.museopicassomalaga.org)

© Del texto: Museo Picasso Málaga  
© De las imágenes: © Frederick Mulder Ltd. / © LWL-Museum für Kunst und Kultur (Westfälisches Landesmuseum)/Rudolf Wakonigg und Sabine Ahlbrand-Dornseif / © Museo Thyssen-Bornemisza, Madrid / © Kunstmuseum Stuttgart

© Sucesión Pablo Picasso, VEGAP, Madrid, 2015  
© Karl Schmidt-Rottluff, Otto Dix, VEGAP, Málaga, 2015

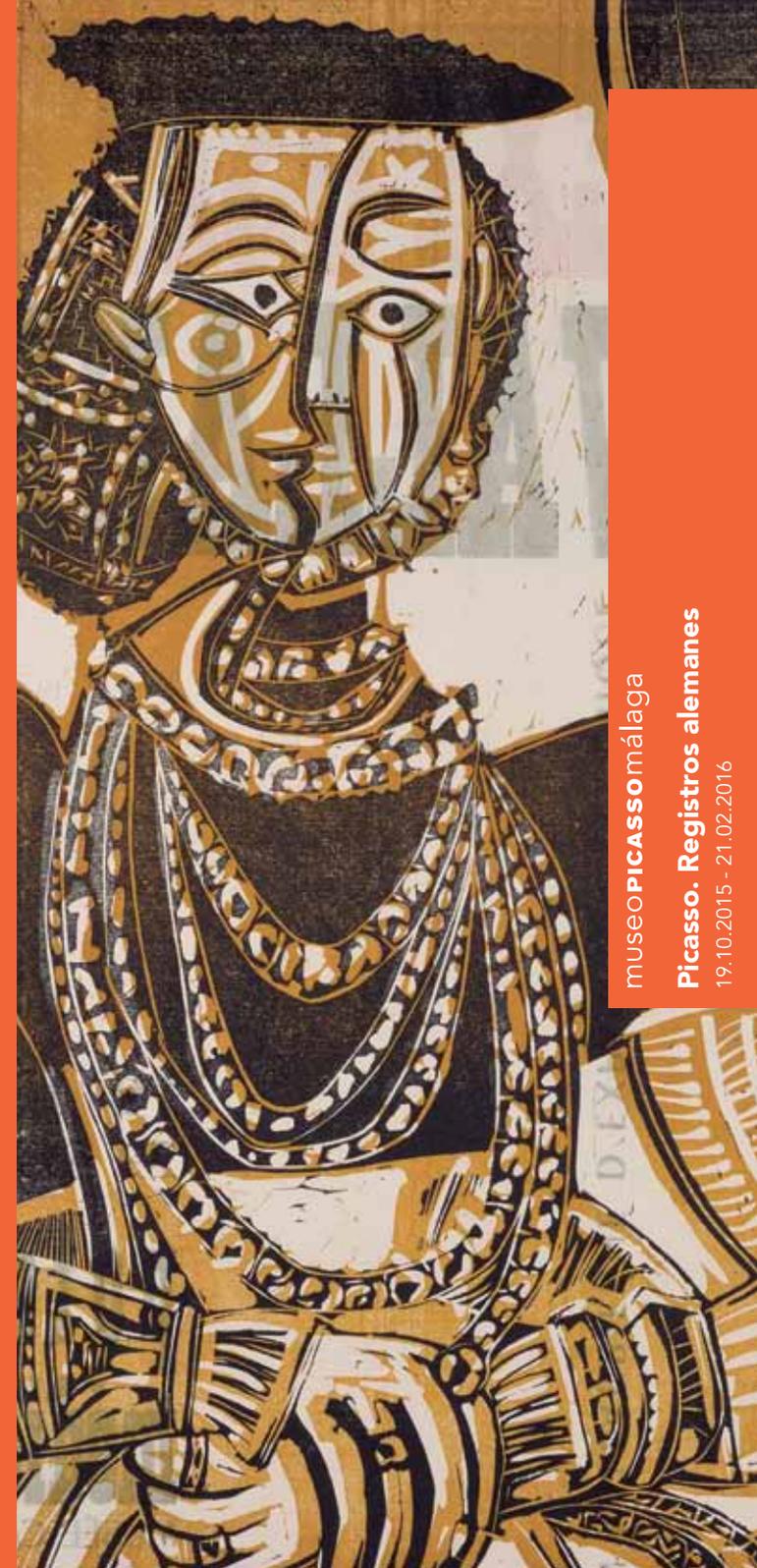
Cubierta (detalle):

**Pablo Picasso (1881-1973)**  
*Retrato de una dama, según Cranach el Joven, II*, 4 julio 1958

Linóleo impreso en colores. 2º estado de 'Bistre and Noir plates', 79,5 x 60 cm  
Cortesía Frederick Mulder Ltd.

Exposición organizada por el Museo Picasso Málaga con la colaboración del Ministerio Federal de Relaciones Exteriores de la República Federal de Alemania y el Goethe-Institut Madrid

museo**PICASSO**málaga



museo**PICASSO**málaga

**Picasso. Registros alemanes**

19.10.2015 - 21.02.2016



**Karl Schmidt-Rottluff (1884-1976)**  
*En el bosque*, 1913  
 Óleo sobre lienzo, 87 x 102 cm  
 LWL-Museum für Kunst und Kultur. Westfälisches Landesmuseum, Münster

*Registros alemanes* ofrece un viaje artístico de Berlín a París en el que participan artistas clásicos modernos y maestros antiguos alemanes en diálogo con Pablo Picasso para mostrar divergencias, reacciones, antagonismos y afinidades que la obra del artista español pudo provocar en el contexto artístico germano que se trata en la muestra.

El relato expositivo se sitúa en un escenario temporal que va desde 1905 —año de fundación del grupo Die Brücke (El Puente) en Dresde— hasta 1955 cuando se inaugura la primera edición de la exposición internacional Documenta en la ciudad de Kassel. Los inquietos radicales jóvenes que inauguraban el expresionismo a principio de siglo en la capital de Sajonia como Ernst Ludwig Kirchner o Karl Schmidt-Rottluff vivían en el museo etnográfico local una experiencia iniciática similar a la que Pablo Picasso afrontó en el Museo del Trocadero parisino al descubrir la estatuaria africana. Transcurrido medio siglo de aquel hito histórico, sus respectivas obras se reunieron por primera vez en una exposición. Era la Documenta, que manifestaba el deseo de Alemania Federal de reintegro cultural internacional mientras que en Europa, dividida en dos, tenía lugar lo que el financiero norteamericano Bernard Baruch bautizó como “guerra fría”.

Finiquitando con la vieja estética del siglo XIX, los nuevos e inquietos escenarios de la vida cultural de las metrópolis de París y Berlín potenciaron durante el primer tercio del siglo XX



**August Macke (1887-1914)**  
*Circo*, 1913  
 Óleo sobre cartón, 47 x 63,5 cm  
 Museo Thyssen-Bornemisza, Madrid

la circulación de numerosos creadores e intelectuales y un intenso flujo de ideas y propuestas creativas. En este marco de intercambios y debates en el movimiento moderno hay que situar la mayoría de episodios de esta narración expositiva que se articula en 22 registros.

En cada uno de estos altos en el camino se ofrecen comentarios sobre situaciones, asuntos, reacciones o puntos de coincidencia que vinculan a Picasso con sus coetáneos alemanes: el esfuerzo por superar a la historia del arte cuando ésta se convierte en un lastre, la curiosidad profunda por el acontecer de la vida cotidiana y las emociones de sus protagonistas o la rebelión individual frente a los abusos de poder son algunos de ellos.

Francia y Alemania se construían como países modernos dotados de una memoria artística y unos mitos culturales tan ricos como diferenciados. Las tensas relaciones sociopolíticas que caracterizaban el entendimiento franco-alemán influyeron, sin duda en que los alemanes estudiaran detenidamente a la vez que acabaran rechazando abiertamente los conocidos virajes, desarticulaciones o traiciones ético-estéticas propias de la trayectoria independiente del artista malagueño. Sin embargo, paradójicamente, gracias al talento de sus marchantes germanos, el Picasso cubista, el más transgresor y el innovador del arte del siglo XX, fue aceptado, comprado y coleccionado antes en Alemania que en París.



**Otto Dix (1891-1969)**  
*Retrato de la Señora Martha Dix I*, 1928  
 Técnica mixta sobre tabla, 60 x 59,2 cm  
 Otto Dix Stiftung, Vaduz, en depósito permanente en Kunstmuseum Stuttgart

De este modo en las galerías de Múnich o de Berlín los jóvenes expresionistas ya tuvieron la oportunidad de ver muy de cerca, en la segunda década del siglo, los mayores logros del gran artista español. El paternalismo condescendiente de los grandes pintores franceses de la época visitando estas ciudades contrastaba con la implicación existencial expresionista y la avidez poética de Paula Modersohn-Becker, August Macke o Max Beckmann. “Hay que acabar de una vez por todas con el timo de esta tradición francesa” exclamaba en 1918 el siempre polémico George Grosz.

Como una reacción más al proceso de constitución histórica de la mentalidad burguesa moderna, los protagonistas de estos episodios son artistas de talante contestatario que cambiaron la normativa del arte en Alemania. Ante la crisis del naturalismo artístico promocionan la conciencia subjetiva en la pintura. El gesto —profundamente iconoclasta de Picasso reaccionando con el cubismo frente al canon de la perspectiva renacentista o frente a los postulados coloristas del impresionismo— se corresponde con la rebelión compartida en diversidad por estos artistas germanos coetáneos al español, elaborando alternativas pictóricas al orden representacional hegemónico herencia del Romanticismo en su país.

Los miembros de Die Brücke encontraron raíces antiguas para fortalecer su discurso para un nuevo arte en los maestros